

<p>a 1 Cor. 5. 5. i versets 24. 25. chap. 29. 2.</p>	<p>A mais tu délivreras son âme du sépulchre. 15 ^a Mon fils, si ton cœur est sage, mon cœur s'en réjouira; oui, moi-même je m'en réjouirai; 16 et mes reins tressailliront de joie, quand tes lèvres prononceront des choses droites.</p>	<p>31 Ne regarde point le vin quand il est rouge, et quand il fait voir sa couleur dans la coupe, et qu'il coule aisément; 32 il mord par derrière comme un serpent, et pique comme un basilic. 33 Ensuite tes yeux regarderont les femmes étrangères, et ton cœur parlera d'une manière déréglée; 34 et tu seras comme celui qui dort au milieu de la mer, et comme celui qui dort au haut d'un mât.</p>	
<p>k chap. 3. 31. Ps. 24. 1. 37. 1. 73. 3. l chap. 28. 14.</p>	<p>17 ^k Que ton cœur ne porte point d'envie aux pécheurs; ^l mais adonne-toi à la crainte de l'Éternel continuellement. 18 ^m Car il y aura véritablement bonne issue pour toi, et ton attente ne sera point trompée. 19 Toi, mon fils, écoute, et deviens sage, ⁿ et dirige ton cœur dans la bonne voie.</p>	<p>35 ^a On m'a battu, diras-tu, et je n'en ai point été malade; on m'a frappé, et je ne l'ai point senti. Quand me réveillerais-je? je me remettrais encore à chercher le vin.</p>	<p>a chap. 27. 22</p>
<p>m chap. 24. 14. Ps. 37. 37.</p>	<p>20 ^o Ne sois point avec les avaleurs de vin, ni avec les gourmands de viande. 21 Car l'avaleur de vin et le gourmand seront appauvris, ^p et le long dormir fait qu'on porte des robes déchirées.</p>	<p>CHAPITRE XXIV. Suites funestes des mauvaises compagnies et de la paresse.</p>	
<p>n chap. 4. 23. o Esa. 5. 22. Mat. 24. 49. Luc 21. 34. Rom. 13. 13. Eph. 5. 18.</p>	<p>22 ^q Ecoute ton père; c'est celui qui t'a donné la vie; et ne méprise point ta mère quand elle sera devenue vieille. 23 ^r Achète la vérité et ne la vends point; achète la sagesse, l'instruction et la prudence.</p>	<p>NE porte point ^a d'envie aux hommes méchants, ^b et ne désire point d'être avec eux; 2 ^c car leur cœur médite la rapine, et leurs lèvres parlent de huire. 3 La maison sera bâtie par la sagesse; et elle sera affermie par l'intelligence. 4 Et c'est par la science que les cabinets seront remplis de tous les biens précieux et agréables.</p>	
<p>p chap. 19. 15. q chap. 1. 8. 30. 17. Eph. 6. 1. 2.</p>	<p>24 ^s Le père du juste se réjouit fort; et celui qui aura mis au monde un enfant sage, en aura de la joie. 25 Que ton père et ta mère se réjouissent, et que celle qui t'a enfanté soit ravie de joie! 26 Mon fils, donne-moi ton cœur, et que tes yeux prennent garde à mes voies.</p>	<p>5 ^a L'homme sage est accompagné de force, et l'homme habile surpasse la force. 6 ^c Car avec la prudence tu feras la guerre, et la délivrance consiste dans le nombre des bons conseillers. 7 ^f La sagesse est trop élevée pour un insensé; il n'ouvrira pas la bouche dans l'assemblée des juges. 8 Celui qui pense à faire mal, on l'appellera maître en malice. 9 Un mauvais dessein est une folie et un péché, et le moqueur est en abomination aux hommes.</p>	<p>a verset 19. chap. 3. 31. 23. 17. Ps. 37. 1. etc. 73. 3. b chap. 1. 15. c Ps. 10. 7.</p>
<p>r chap. 4. 5. 7. Mat. 13. 44.</p>	<p>27 ^t Car la femme débauchée est une fosse profonde, et l'étrangère est un puits de détresse. 28 ^u Aussi se tient-elle en embûche, comme après la proie, et elle rendra plusieurs hommes infidèles.</p>	<p>10 Si tu perds courage, ta force sera petite au jour de la détresse. 11 ^v Si tu manques de délivrer ceux qui sont trainés à la mort, et qui sont sur le point d'être tués, 12 sous prétexte que tu diras: Voici, nous n'en avons rien su, celui ^a qui pèse les cœurs ne l'entendra-t-il point, et celui qui garde ton âme ne le</p>	<p>d chap. 21. 22. e chap. 11. 14. 15. 22. 20. 18. Luc 14. 31.</p>
<p>s verset 15. chap. 10. 1. 15. 20.</p>	<p>29 ^x A qui sont ces plaintes? Malheur sur moi? A qui, hélas? à qui les débats? à qui le bruit? à qui les blessures sans cause? à qui la rougeur des yeux? 30 ^y A ceux qui s'arrêtent auprès du vin, et qui vont chercher ^z le vin mixtionné.</p>	<p>11 ^v Si tu manques de délivrer ceux qui sont trainés à la mort, et qui sont sur le point d'être tués, 12 sous prétexte que tu diras: Voici, nous n'en avons rien su, celui ^a qui pèse les cœurs ne l'entendra-t-il point, et celui qui garde ton âme ne le</p>	<p>f chap. 14. 6.</p>
<p>t chap. 22. 14.</p>	<p>31 ^z A ceux qui s'arrêtent auprès du vin, et qui vont chercher ^z le vin mixtionné.</p>	<p>11 ^v Si tu manques de délivrer ceux qui sont trainés à la mort, et qui sont sur le point d'être tués, 12 sous prétexte que tu diras: Voici, nous n'en avons rien su, celui ^a qui pèse les cœurs ne l'entendra-t-il point, et celui qui garde ton âme ne le</p>	<p>g Ps. 82. 4. Esa. 58. 6. 7. 1 Jean 3. 16.</p>
<p>u chap. 7. 12. 7. 26.</p>	<p>32 ^z A ceux qui s'arrêtent auprès du vin, et qui vont chercher ^z le vin mixtionné.</p>	<p>11 ^v Si tu manques de délivrer ceux qui sont trainés à la mort, et qui sont sur le point d'être tués, 12 sous prétexte que tu diras: Voici, nous n'en avons rien su, celui ^a qui pèse les cœurs ne l'entendra-t-il point, et celui qui garde ton âme ne le</p>	<p>h chap. 21. 2.</p>
<p>v Esa. 5. 11. 22.</p>	<p>33 ^z A ceux qui s'arrêtent auprès du vin, et qui vont chercher ^z le vin mixtionné.</p>	<p>11 ^v Si tu manques de délivrer ceux qui sont trainés à la mort, et qui sont sur le point d'être tués, 12 sous prétexte que tu diras: Voici, nous n'en avons rien su, celui ^a qui pèse les cœurs ne l'entendra-t-il point, et celui qui garde ton âme ne le</p>	<p>i Ps. 82. 4. Esa. 58. 6. 7. 1 Jean 3. 16.</p>
<p>w chap. 30. 1. Eph. 5. 18. z Ps. 73. 9.</p>	<p>34 ^z A ceux qui s'arrêtent auprès du vin, et qui vont chercher ^z le vin mixtionné.</p>	<p>11 ^v Si tu manques de délivrer ceux qui sont trainés à la mort, et qui sont sur le point d'être tués, 12 sous prétexte que tu diras: Voici, nous n'en avons rien su, celui ^a qui pèse les cœurs ne l'entendra-t-il point, et celui qui garde ton âme ne le</p>	<p>j Ps. 82. 4. Esa. 58. 6. 7. 1 Jean 3. 16.</p>
<p>x Esa. 5. 11. 22.</p>	<p>35 ^z A ceux qui s'arrêtent auprès du vin, et qui vont chercher ^z le vin mixtionné.</p>	<p>11 ^v Si tu manques de délivrer ceux qui sont trainés à la mort, et qui sont sur le point d'être tués, 12 sous prétexte que tu diras: Voici, nous n'en avons rien su, celui ^a qui pèse les cœurs ne l'entendra-t-il point, et celui qui garde ton âme ne le</p>	<p>k Ps. 82. 4. Esa. 58. 6. 7. 1 Jean 3. 16.</p>

Job 34. 11. Ps. 62. 13. Jér. 32. 19. Rom. 2. 6. Apoc. 2. 23. 22. 12. Cant. 5. 1.	saura-t-il point, ⁱ et ne rendra-t-il pas à chacun selon son œuvre? 13 Mon fils, ^k mange le miel, car <i>il est bon</i> , et le rayon de miel, <i>qui est doux</i> à ton palais.	et voudrais-tu séduire par tes lèvres? 29 ^a Ne dis point : Je lui ferai comme il m'a fait ; je rendrai à cet homme selon ce qu'il m'a fait.	^a chap. 20. 22. Mat. 5. 39. 44. Rom. 12. 17. 19.
Ps. 19. 11. 119. 103.	14 ^l Telle <i>sera</i> la connaissance de la sagesse à ton âme ; quand tu l'auras trouvée, ^m elle aura une <i>bonne</i> issue, et ton attente ne sera point frustrée.	30 J'ai passé près du champ d'un homme paresseux, et près de la vigne d'un homme dépourvu de sens ; 31 ^b et voilà, tout y était monté en chardons, les orties en avaient couvert le dessus, et sa cloison de pierres était démolie.	^b Gen. 2. 18.
Ps. 10. 9. 10.	15 Méchant, ⁿ n'épie point le domicile du juste, <i>et ne gâte point</i> son habitation.	32 Et ayant vu <i>cela</i> , je <i>le</i> mis dans mon cœur ; je <i>le</i> regardai, j' <i>en</i> tirai une instruction.	
Job 5. 19. Ps. 34. 20. 37. 24. Mich. 7. 8. Ester 7. 10. Amos 8. 14. Apoc. 18. 21. chap. 17. 5. Job 31. 29. Ps. 35. 15. 19. Abdias 12.	16 ^o Car le juste tombera sept fois, et il sera relevé ; ^p mais les méchants tombent dans le mal. 17 ^q Quand ton ennemi sera tombé, ne t' <i>en</i> réjouis point ; et quand il sera renversé, que ton cœur ne s' <i>en</i> égaie point ;	33 ^c Un peu de dormir, un peu de sommeil, un peu de mains pliées pour être couché, 34 et ta pauvreté viendra <i>comme</i> un passant, et ta disette comme un homme armé.	^c chap. 6. 9. etc.
	18 de peur que l'Eternel ne <i>le</i> voie, et que cela ne lui déplaise, tellement qu'il détourne sa colère de dessus lui <i>sur toi</i> .		
verset chap. 23. 17.	19 ^r Ne t'irrite point à cause des gens malins ; ne porte point d'envie aux méchants ;		
Ps. 11. 6. chap. 13. 9. 20. 20. Job 18. 5. 6. 6.	20 ^s car il n'y aura pas une <i>bonne</i> issue pour le méchant, ^t et la lampe des méchants sera éteinte.		
Rom. 21. 17. 13. 7. 1 Pier. 2. 17.	21 Mon fils, ^u crains l'Eternel et le roi, <i>et ne te mêle point</i> avec des gens remuants.		
	22 Car leur ruine s'élèvera tout d'un coup, et qui sait le malheur <i>qui arrivera</i> à l'un et à l'autre ?		
chap. 18. 5. 28. 21. Exo. 23. 3. Lév. 19. 15. 1. 17. Deut. 16. 19. 7. 24. Jean Jacq. 2. 1.	23 Ces choses aussi <i>sont</i> pour les sages : ^v <i>Il n'est pas bon</i> d'avoir égard à l'apparence des personnes dans le jugement.		
chap. 17. 15. Esa. 5. 23.	24 Les peuples maudiront, <i>et</i> les nations auront en détestation ^w celui qui dit au méchant : Tu <i>es</i> juste ;		
	25 mais pour ceux qui <i>le</i> reprennent, il y aura toute sorte de plaisirs, et la bénédiction de <i>tous</i> les biens viendra sur eux.		
	26 Celui qui répond avec droiture à <i>quelqu'un</i> , lui donne un baiser à la bouche.		
1 Rois 5. 17. 18. Luc 14. 28.	27 ^x Règle ton ouvrage au dehors, et mets ordre à ton champ ; et puis tu bâtiras ta maison.		
	28 Ne sois point témoin contre ton prochain sans qu'il soit nécessaire ;		
		CHAPITRE XXV. Préceptes au sujet de l'orgueil, de la modération dans les paroles, de la bienfaisance envers les ennemis, etc.	
		1 Ces ^a choses <i>sont</i> aussi des proverbes de Salomon, que les gens d'Ezéchias, roi de Juda, ont copiés.	^a 1 Rois 4. 32.
		2 L A ^b gloire de Dieu <i>est</i> de celer la chose ; mais la gloire des rois <i>est</i> ^c de sonder les affaires.	^b Deut. 29. 29. Rom. 11. 33. ^c Job 29. 16.
		3 Il n'y a pas moyen de sonder ni les cieus, à cause de <i>leur</i> hauteur ; ni la terre, à cause de <i>sa</i> profondeur ; ni le cœur des rois.	
		4 ^d Ote de l'argent la crasse, et il <i>en</i> sortira un vase <i>très-pur</i> pour le fondeur.	^d 2 Tim. 2. 21.
		5 ^e <i>De même</i> , ôte le méchant de devant le roi, ^f et son trône sera affermi par la justice.	^e chap. 20. 8. ^f chap. 16. 12. 29. 14.
		6 Ne fais point le magnifique devant le roi, et ne te mets point au rang des grands.	
		7 ^g Car <i>il vaut</i> mieux qu'on te dise : Monte ici, que si l'on t'abaissait devant un seigneur que tes yeux auront vu.	^g Luc 14. 9. 10.
		8 ^h Ne te hâte pas de sortir pour plaider, de peur qu'à la fin tu ne <i>saches</i> que faire, après que ton prochain t'aura rendu confus.	^h chap. 17. 14. Mat. 5. 25.
		9 ⁱ Traite tellement ton différend avec ton prochain, que tu ne révéles point le secret d'un autre ;	ⁱ Mat. 18. 15.

10 de peur que celui qui l'écoute ne te le reproche, et que tu n'en reçoives un blâme qui ne s'efface point.

11 * Une parole dite à propos *est comme* des pommes d'or dans des paniers d'argent.

12 Quand on reprend le sage qui a l'oreille obéissante, *c'est comme* une bague d'or, ou *comme* un joyau d'or fin.

13 † L'ambassadeur fidèle *est* à ceux qui l'envoient comme une fraîcheur de neige au temps de la moisson, et il restaure l'âme de son maître.

14 † Celui qui se vante d'une fausse libéralité, *est* † *comme* les nuées et le vent qui sont sans pluie.

15 † Le prince est fléchi par la patience, et la langue douce brise les os.

16 † Quand tu auras trouvé du miel, manges-en, mais autant qu'il te suffira, de peur qu'en en prenant par excès, tu ne le rejettes.

17 De même, mets rarement le pied dans la maison de ton prochain, de peur qu'étant dégoûté de toi, il ne te hâisse.

18 † L'homme qui porte un faux témoignage contre son prochain, *est comme* un marteau, une épée, et une flèche aiguë.

19 La confiance qu'on met en celui qui est infidèle au temps de l'affliction, *est* une dent qui se rompt, et un pied qui glisse.

20 † Celui qui chante des chansons à un cœur affligé, *est comme* celui qui ôte son habit dans un temps froid, et *comme* du vinaigre répandu sur le nitre.

21 † Si celui qui te hait a faim, donne-lui à manger du pain; et s'il a soif, donne-lui à boire de l'eau.

22 Car tu prendras des charbons pour lui mettre sur la tête, † et l'Eternel te le rendra.

23 Le vent de bise chasse la pluie, et le visage sévère † la langue qui médit en cachette.

24 † Il vaut mieux habiter au coin d'un toit, qu'avec une femme querelleuse dans une grande maison.

25 De bonnes nouvelles apportées d'un pays éloigné, sont *comme* de

l'eau fraîche à une personne altérée et lasse.

26 Le juste qui pêche devant le méchant, *est comme* une fontaine embourbée et une source gâtée.

27 *Comme* † il n'est pas bon de manger trop de miel, † aussi n'y a-t-il pas de la gloire pour ceux qui la cherchent avec trop d'ardeur.

28 † L'homme qui ne peut pas retenir son esprit *est comme* une ville où il y a une brèche, ou qui est sans murailles.

CHAPITRE XXVI.

Conduite à tenir envers les insensés. Portrait des paresseux et des rapporteurs.

COMME la neige vient mal en été, et † la pluie pendant la moisson, ainsi la gloire ne convient point à un fou.

2 Comme l'oiseau va çà et là, et comme l'hirondelle vole, ainsi † la malédiction donnée témérairement n'arrivera point.

3 † Le fouet *est* pour le cheval, le mors pour l'âne, et la verge pour le dos des insensés.

4 Ne réponds point au fou selon sa folie, de peur que tu ne sois aussi fait semblable à lui.

5 † Réponds au fou selon sa folie, de peur qu'il ne s'imagine qu'il est sage.

6 Celui qui envoie des messages par un fou, se coupe les pieds, et boit la peine du tort qu'il se fait.

7 Faites clocher les jambes d'un boiteux; tel *est* un discours sentencieux dans la bouche des insensés.

8 Il en est de celui qui fait honneur à un insensé, comme s'il mettait une pierre précieuse dans un monceau de pierres.

9 Un discours sentencieux dans la bouche des insensés, *est* comme une épine dans la main d'un homme ivre.

10 Les grands donnent de l'ennui à tous, et prennent à leur service des insensés et des pécheurs.

11 † Comme le chien retourne à ce qu'il a vomi, † ainsi le fou réitère sa folie.

12 † As-tu vu un homme qui croit être sage? Il y a plus d'espérance d'un fou que de lui.

† verset 16.

‡ chap. 27. 2.

§ chap. 16. 32.

¶ 1 Sam. 12. 17.

‡ Nom. 23. 5.
Deut. 23. 5.

‡ chap. 10. 13.
Ps. 32. 9.

‡ Mat. 16. 1-4.
21. 24-27.

‡ 2 Pier. 2. 22.

‡ Exo. 8. 15.

‡ chap. 29. 20.
Luc. 18. 11.
Rom. 12. 16.
Apoc. 3. 17.

^a chap. 22. 13.

13 ^a Le paresseux dit : Le grand lion *est* au chemin, le lion *est* par les rues.

14 *Comme* une porte tourne sur ses gonds, ainsi *fait* le paresseux sur son lit.

ⁱ chap. 19. 24.

15 ⁱ Le paresseux cache sa main sous l'aisselle, il a de la peine de la porter à sa bouche.

16 Le paresseux se croit plus sage que sept *autres* qui donnent de sages conseils.

17 Celui qui en passant se met en colère pour une querelle qui ne le touche en rien, *est comme* celui qui saisit un chien par les oreilles.

18 Tel qu'*est* celui qui fait le furieux, *et* qui jette des tisons, des flèches et des choses propres à tuer,

^k Eph. 5. 4.

19 tel *est* l'homme qui trompe son ami, et qui dit : ^k Ne me jouais-je pas ?

^l chap. 22. 10.

20 Le feu s'éteint faute de bois ; ainsi, quand il n'y aura plus de rapporteurs, les querelles s'apaiseront.

21 Le charbon *est* pour *faire* la braise, et le bois pour *faire* le feu, ^m et l'homme querelleur pour exciter les querelles.

^m chap. 15. 18. 29. 22.

ⁿ chap. 18. 8.

22 ⁿ Les paroles d'un rapporteur, *sont* comme des paroles douces ; mais elles descendent jusqu'au dedans des entrailles.

23 Les lèvres brûlantes de zèle et le mauvais cœur *sont comme* de l'écume d'argent dont on enduit un pot de terre.

24 Celui qui hait, se contrefait par ses discours ; mais il cache la fraude au dedans de lui.

^o Ps. Jér. 28. 3. 9. 8.

25 ^o Quand il parlera gracieusement, ne le crois point ; car *il y a* sept abominations dans son cœur.

26 La malice de celui qui couvre sa haine pour faire du mal, sera manifestée dans l'assemblée.

^p chap. Ps. 28. 10. 7. 16. 9. 16. 10. 2. 57. 7. 10. 8.

27 ^p Celui qui creuse une fosse, y tombera, et la pierre retournera sur celui qui la roule.

28 La fausse langue hait celui qu'elle a abattu, et la bouche flatteuse fait tomber.

CHAPITRE XXVII.

Incertitude de l'avenir ; avoir soin des troupeaux.

^q Luc Jacq. 12. 19. 20. 4. 13. etc.

NE ^q te vante point du jour du lendemain ; car tu ne sais pas ce que le jour enfantera.

2 ^b Qu'un étranger te loue, et non pas ta *propre* bouche ; que ce soit un autre et non pas tes lèvres.

3 La pierre *est* pesante, et le sable charge ; mais la colère d'un insensé est plus pesante que tous les deux.

4 La colère *est* cruelle, et la fureur *est comme* une inondation ; ^c mais qui pourra subsister devant la jalousie ?

5 ^d La correction manifeste *vaut* mieux qu'une amitié cachée.

6 ^e Les blessures *faites* par celui qui aime, *sont* fidèles ; et les baisers de celui qui hait, *sont* à craindre.

7 Celui qui est rassasié, foule *aux pieds* les rayons de miel ; mais celui qui a faim *trouve* doux *même* ce qui est amer.

8 Tel qu'*est* un oiseau qui s'écarte de son nid, tel *est* l'homme qui s'écarte de son lieu.

9 L'huile et le parfum réjouissent le cœur, et le conseil d'un ami est la douceur de l'âme.

10 ^f Ne quitte point ton ami, ni l'ami de ton père, et n'entre point dans la maison de ton frère au temps de ton affliction ; car un bon voisin qui est près, *vaut* mieux qu'un frère qui est loin.

11 ^g Mon fils, sois sage, et réjouis mon cœur, ^h afin que j'aie de quoi répondre à celui qui me fait des reproches.

12 ⁱ L'homme bien avisé prévoit le mal, *et* se tient caché ; *mais* les mal avisés passent *et en* souffrent le dommage.

13 ^k Quand quelqu'un aura cautionné un étranger, prends son habit ; prends-le-lui en gage pour cet étranger.

14 Celui qui bénit son ami à haute voix, se levant de grand matin, sera réputé comme s'il le maudissait.

15 ^l Une gouttière continuelle au temps d'une grosse pluie, et une femme querelleuse, c'est tout un.

16 Celui qui la *veut* retenir *est comme s'il voulait* arrêter le vent, et *retenir* dans sa main une huile qui s'écoule.

17 *Comme* le fer aiguise le fer, ainsi la vue d'un ami excite son ami.

18 ^m Celui qui garde le figuier, man-

^b chap. 25. 27.

^c 1 Jean 3. 12.

^d chap. Gal. 2. 14.

^e Ps. 141. 5.

^f chap. 17. 17. 18. 24.

^g chap. 10. 1. 23. 15.

^h Ps. 127. 5.

ⁱ chap. 22. 3.

^k chap. Exo. 20. 16. 22. 28.

^l chap. 19. 13.

^m 1 Cor. 9. 7. 13.

gera de son fruit; ainsi celui qui garde son maître, sera honoré.

19 Comme dans l'eau le visage répond au visage, ainsi le cœur d'un homme répond à celui d'un autre homme.

20 Le sépulcre et le gouffre ne sont jamais rassasiés; ainsi les yeux des hommes sont insatiables.

21 Comme le fourneau éprouve l'argent, et le creuset l'or; de même la bouche qui loue éprouve celui qu'elle loue.

22 Quand tu pilerais un insensé dans un mortier, parmi du grain qu'on pile avec un pilon, sa folie ne se détachera pas de lui.

23 Sois diligent à reconnaître l'état de tes brebis, et applique ton cœur aux troupeaux;

24 car les richesses ne durent pas toujours, et la couronne ne demeure pas d'âge en âge.

25 Le foin se montre, et l'herbe paraît, et les herbes des montagnes sont recueillies.

26 Les agneaux seront pour te vêtir, et les boucs seront le prix du champ;

27 et l'abondance du lait des chèvres sera pour ton manger, pour le manger de ta maison, et pour la vie de tes servantes.

CHAPITRE XXVIII.

La bonne et la mauvaise conscience. La charité.

TOUT méchant fuit sans qu'on le poursuive; mais les justes seront assurés comme un jeune lion.

2 A cause des péchés d'un pays, il y a plusieurs chefs; mais la domination sera prolongée par un homme intelligent.

3 Un homme qui est pauvre, et qui opprime les petits, est comme une pluie qui, faisant du ravage, cause la disette du pain.

4 Ceux qui abandonnent la loi, louent les méchants; mais ceux qui gardent la loi, leur font la guerre.

5 Les gens adonnés au mal n'entendent point ce qui est droit; mais ceux qui cherchent l'Eternel entendent tout.

6 Le pauvre qui marche dans son

intégrité, vaut mieux que celui dont les voies sont détournées et qui est riche.

7 Celui qui garde la loi est un enfant entendu; mais celui qui entretient les gourmands fait honte à son père.

8 Celui qui augmente son bien par usure et par surcroît, l'assemble pour celui qui aura pitié des pauvres.

9 La prière même de celui qui détourne son oreille pour ne point écouter la loi, est en abomination.

10 Celui qui fait égarer dans un mauvais chemin ceux qui vont droit, tombera dans la fosse qu'il aura faite; mais ceux qui sont intègres hériteront le bien.

11 L'homme riche pense être sage; mais le pauvre qui est intelligent le sondera.

12 Quand les justes se réjouissent, la gloire est grande; mais quand les méchants sont élevés, chacun se déguise.

13 Celui qui cache ses transgressions, ne prospérera point; mais celui qui les confesse et qui les délaïsse, obtiendra miséricorde.

14 Heureux est l'homme qui est continuellement dans la crainte; mais celui qui endure son cœur tombera dans la calamité.

15 Un méchant qui domine sur un peuple nécessiteux, est comme un lion rugissant, et un ours qui quête sa proie.

16 Le conducteur qui manque d'intelligence fait beaucoup d'extorsions; mais celui qui hait le gain déshonore, prolongera ses jours.

17 L'homme qui fait tort au sang d'une personne, fuira jusque dans la fosse, sans que personne le retienne.

18 Celui qui marche en intégrité, sera délivré; mais le pervers qui a une conduite double, tombera tout d'un coup.

19 Celui qui laboure sa terre sera rassasié de pain; mais le compagnon des fainéants aura son soul de pauvreté.

20 L'homme loyal abondera en bénédictions; mais celui qui se hâte

chap. 30. 16.
Hab. 2. 5.
Eccl. 1. 8.
chap. 17. 3.
chap. 23. 35.
Esa. 1. 5.
Jér. 5. 3.

Ps. 104. 14.
1 Tim. 6. 7. 8.

Lév. 26. 17. 36.
Deut. 28. 7. 65.
Ps. 53. 6.

Mat. 18. 28.
Ps. 10. 3. 49. 19. 1. 32.
Rom. 18. 18. 1. 32.
1 Rois 18. 18. 3. 21. 7. 14. 4. 5. 11. 92. 7.
Eph. 5. 11. 7. 17.
Ps. 2. 15. 1 Cor. 2. 20. 27.
Jean 1. 17. 2. 15. 1 Jean 2. 20. 27.

verset chap. 19. 1.

chap. 29. 3.

chap. 13. 22. Job 27. 16. 17. Eccl. 2. 26.

chap. 15. 8. Ps. 68. 18. 109. 7. Zach. 7. 11.

chap. 26. 27. Mat. 6. 33.

chap. 11. 10. 29. 2. verset 28.

Ps. 32. 3. 5. 1 Jean 1. 8. 10.

chap. 23. 17. Rom. 2. 5.

Exo. 1. 14. 16. 22. Mat. 2. 16. 1 Pier. 5. 8.

Gen. 9. 6. Exo. 21. 14.

verset chap. 10. 9. 25.

chap. 18. 11.

verset chap. 13. 11. 20. 21. 23. 4. 1 Tim. 6. 9.

	de s'enrichir ne demeurera point impuni.	7 ^f Le juste prend connaissance de la cause des petits; <i>mais</i> le méchant ne s'en informe pas.	^f Job 29. 16. 31. 13. Ps. 41. 2.
^b chap. 15. 5. 24. 23.	21 ^b Il n'est pas bon d'avoir égard à l'apparence des personnes; ^c car pour un morceau de pain l'homme prévariquera.	8 ^g Les hommes moqueurs troublent la ville; ^h mais les sages apaisent la colère.	^g chap. 11. 17.
^c Ezé. 13. 19.		9 Un homme sage contestant avec un homme insensé, ⁱ soit qu'il se fâche, soit qu'il rie, n'aura point de repos.	^h Ezé. 22. 30.
^d verset 20.	22 ^d L'homme qui est envieux se hâte pour <i>avoir</i> des richesses, et il ne considère pas que la disette lui arrivera.	10 ^k Les hommes sanguinaires ont en haine l'homme intègre; mais les hommes droits prennent soin de sa vie.	ⁱ Mat. 11. 17.
^e chap. 27. 5. 6.	23 ^e Celui qui reprend <i>quelqu'un</i> trouvera grâce à la fin auprès de lui, plutôt que celui qui flatte de la langue.	11 ^l L'insensé pousse dehors tout <i>ce qu'il a dans</i> l'esprit; mais le sage le retient pour l'avenir.	^k Gen. 4. 5. 8. 1 Jean 3. 12.
	24 Celui qui vole son père ou sa mère, et qui dit que ce n'est point un crime, est compagnon de l'homme destructeur.	12 Tous les serviteurs d'un prince qui prête l'oreille à la parole de mensonge, <i>sont</i> méchants.	^l chap. 12. 16. Jug. 16. 17.
^f chap. 13. 10.	25 ^f Celui qui a le cœur enflé se mêle dans la querelle; mais celui qui s'assure sur l'Éternel, sera engraisé.	13 Le pauvre et l'homme frauduleux ^m se rencontrent, ⁿ et l'Éternel les éclaire tous deux.	^m chap. 22. 2. ⁿ Mat. 5. 45.
	26 Celui qui est plein de confiance en son cœur, est un insensé; mais celui qui marche sagement sera délivré.	14 ^o Le trône du roi ^p qui fait justice aux pauvres dans la vérité, sera affermi à perpétuité.	^o chap. 20. 28. 25. 5. ^p Ps. 72. 2. 4. 13. 14.
^g chap. 19. 17. 22. 9. Deut. 15. 7. etc.	27 ^g Celui qui donne au pauvre, n'aura point de disette; mais celui qui <i>en</i> détourne ses yeux, abondera en malédictions.	15 La verge et la répréhension donnent la sagesse; ^q mais l'enfant abandonné fait honte à sa mère.	^q chap. 10. 1. 17. 21. 25.
^h verset chap. 29. 2.	28 ^h Quand les méchants s'élèvent, ⁱ les hommes se cachent; mais quand ils périssent, les justes se multiplient.	16 Quand les méchants sont avancés, les crimes se multiplient; ^r mais les justes verront leur ruine.	^r Ps. 37. 36. 58. 11. 91. 8. 92. 12.
ⁱ Job 24. 4.		17 ^s Corrige ton enfant, et il te mettra en repos et donnera du plaisir à ton âme.	^s chap. 13. 24. 19. 18. 22. 15. 22. 13. 14.
	CHAPITRE XXIX.	18 ^t Lorsqu'il n'y a point de vision, le peuple se dissipe; ^u mais heureux est celui qui garde la loi!	^t 1 Sam. 3. 1. Amos 8. 11. 12. ^u Jean 13. 17. Jacq. 1. 25.
^a chap. 1. 24. 27. 1 Sam. 2. 25. 2 Chr. 36. 16.	L'HOMME ^a qui, étant repris, roidit son cou, sera écrasé subitement, sans qu'il y ait de guérison.	19 Un esclave ne se corrige pas par des paroles, car il entendra, mais il ne répondra pas.	^x chap. 26. 12.
^b chap. 11. 10. 28. 12. 28.	2 ^b Quand les justes sont avancés, le peuple se réjouit; ^c mais quand le méchant domine, le peuple gémit.	20 As-tu vu un homme étourdi dans ses affaires, ^y <i>il y a</i> plus d'espérance d'un fou que de lui.	
^c Ester 8. 15. Ester 3. 15.		21 Le serviteur sera à la fin le fils de celui qui le nourrit délicatement dès la jeunesse.	^y chap. 15. 18. 26. 21. ^z chap. 15. 23. 18. 17. Job 22. 23. Esa. 66. 2. Dan. 4. 30. etc. 31. Mat. 23. 12. Luc 14. 11. 18. 14. Act. 12. 23. Jacq. 4. 6. 10. 1 Pier. 5. 5. Lév. 5. 1.
^d chap. 10. 1. 15. 20.	3 ^d L'homme qui aime la sagesse réjouit son père; ^e mais celui qui entretient des débauchées, dissipe ses richesses.	22 ^v L'homme colère excite les querelles, et l'homme furieux <i>commet</i> plusieurs crimes.	
^e chap. 5. 9. 10. 6. 26. 23. 7. Luc 15. 13. 30.	4 Un roi affermit le pays par la justice; mais l'homme qui est adonné aux présents, le ruinera.	23 ^w L'orgueil de l'homme l'abaisse; mais celui qui est humble d'esprit, obtient la gloire.	
	5 L'homme qui flatte son prochain, tend un piège devant ses pas.	24 Celui qui partage avec un larron, hait son âme, ^x <i>il</i> entend le serment	
	6 <i>Il y a</i> un piège dangereux dans le crime de l'homme; mais le juste chantera et se réjouira.		

b Gen. 12. 12.
20. 2.
11.

d'exécration, et il ne déclare rien.
25 ^b La crainte *qu'on a* de l'homme, fait tomber dans le piège; mais celui qui s'assure en l'Éternel aura une haute retraite.

c chap. 19. 6.

26 ^c Plusieurs recherchent la face de celui qui domine; mais *c'est* de l'Éternel *que vient* le jugement des hommes.

27 L'homme inique *est* en abomination aux justes, et celui qui va droit *est* en abomination au méchant.

CHAPITRE XXX.

Sentences et prière d'Agur.

a chap. 31. 1.

1 Les paroles d'Agur, fils de Jaké, *savoir*, ^a l'instruction que cet homme-là prononça à Ithiel, pour Ithiel et Ucal.

b Pa. 73. 22.

2 **CERTAINEMENT**, ^b je suis plus grossier qu'aucun homme, et *il n'y a pas* en moi la prudence d'un homme du commun;

3 et je n'ai point appris la sagesse, et connaîtrais-je la science des saints?

c Jean 3. 13.

4 ^c Qui est monté aux cieus, ou *qui en est descendu*? ^d Qui a assemblé le vent dans ses poings? Qui a serré les eaux dans *sa robe*? Qui a dressé toutes les bornes de la terre? quel *est* son nom, et quel *est* le nom de son fils, si tu le connais?

d Job 38. 4, etc.

5 ^e Toute la parole de Dieu *est* épurée; ^f *il est* un bouclier à ceux qui ont leur refuge vers lui.

Pa. 104. 3, etc.

6 ^g N'ajoute rien à ses paroles, de peur qu'il ne te reprenne et que tu ne sois trouvé menteur.

Esa. 40. 12, etc.

7 Je t'ai demandé deux choses; ne me *les* refuse pas durant ma vie :

c Pa. 12. 7.

8 Eloigne de moi la vanité et la parole de mensonge. Ne me donne ni pauvreté ni richesses; ^h nourris-moi du pain de mon ordinaire;

Pa. 18. 31.

9 ⁱ de peur qu'étant rassasié je ne *te* renie, et que je ne dise : Qui *est* l'Éternel? De peur aussi qu'étant appauvri, je ne dérobe et que je ne prenne *en vain* le nom de mon Dieu.

f Pa. 119. 140.

10 Ne blâme point le serviteur devant son maître, de peur qu'il ne te maudisse, et que tu ne sois trouvé coupable.

g Deut. 4. 2.

11 *Il y a* une espèce de gens qui

Apoc. 12. 32, 18, 19.

Mat. 6. 11.

Deut. 8. 12, 14, 17, 31, 20, 32, 15, 9, 25, 26, 27, 28, 29.

Néh. 9. 25, 26, 27, 28, 29.

Job 31. 24, 25, 26, 27, 28, 29.

Osee 13. 6.

maudit son père, et qui ne bénit point sa mère.

12 ^k *Il y a* une race de gens qui pense être nette, et qui, toutefois, n'est pas lavée de son impureté.

* Luc 18. 11.

13 ^l *Il y a* une race de gens dont les yeux sont fort hautains, et les paupières élevées.

l chap. Ps. 6. 17. 131. 1.

14 ^m *Il y a* une race de gens dont les dents *sont comme* des épées, et dont les dents mâchelières *sont* des couteaux, ⁿ pour consumer de dessus la terre les affligés et les pauvres d'entre les hommes.

m chap. Job Ps. 12. 18. 29. 17. 52. 4. 57. 5.

n Pa. Amos 14. 4. 8. 4.

15 La sangsue a deux filles, *qui disent* : Apporte, apporte. Il y a trois choses, lesquelles ne se soulent point; *même il y en a* quatre qui ne disent point : *C'est assez* :

16 ^o le sépulcre, la femme stérile, la terre *qui* n'est point rassasiée d'eau, et le feu, *qui* ne dit point : *C'est assez*.

o chap. Hab. 27. 20. 2. 5.

17 ^p Les corbeaux des torrents crèveront l'œil *de celui* qui se moque de son père, et qui méprise l'enseignement de *sa* mère, et les petits de l'aigle le mangeront.

p chap. Gen. Lévi. 20. 20. 23. 22. 9. 22. 20. 9.

18 Il y a trois choses qui sont trop merveilleuses pour moi, même quatre, lesquelles je ne connais point :

19 la trace de l'aigle dans l'air, la trace du serpent sur un rocher, le chemin d'un navire au milieu de la mer, et la trace de l'homme dans la vierge.

20 *Telle est* la conduite de la femme adultère. Elle mange, et s'essuie la bouche; puis elle dit : Je n'ai point commis de mal.

21 La terre tremble pour trois choses, même pour quatre, *et elle ne les* peut porter :

22 ^q pour le serviteur quand il règne, et pour un insensé quand il est rassasié de viande;

q chap. Eccl. 19. 10. 10. 7.

23 pour une femme *digne d'être* haïe, quand elle se marie, et pour une servante, quand elle hérite de sa maîtresse.

24 Il y a quatre choses des plus petites de la terre, lesquelles, toutefois, *sont sages et avisées* :

25 ^r les fourmis *qui sont* un peuple faible, et *néanmoins*, elles pré-

r chap. 6. 6. etc.

parent leur provision durant l'été;
 * Ps. 104. 18. 26 * les lapins *qui sont* un peuple qui n'est pas puissant, et, *cependant*, ils font leurs maisons dans les rochers;
 27 les sauterelles *qui n'ont* point de roi, et, *cependant*, elles vont toutes par bandes;
 28 l'araignée, *qui s'attache* avec les mains, et qui *est* dans les palais des rois.
 29 Il y a trois choses qui marchent bien, même quatre qui ont une belle démarche :
 30 le lion, le plus fort d'entre les animaux, qui ne recule point pour la rencontre de qui que ce soit;
 31 le cheval, qui a les flancs bien troussés, et le bouc, et le roi, devant qui personne ne peut subsister.
 32 Si tu t'es conduit follement en t'élevant, et si tu as mal pensé, *'mets* la main sur ta bouche.
 33 Comme celui qui bat le lait, fait sortir le beurre, et *comme* celui qui presse le nez fait sortir le sang, ainsi celui qui provoque la colère, excite la querelle.

CHAPITRE XXXI.

Préceptes contre l'impureté et l'ivrognerie. Éloge de la femme vertueuse.

a chap. 30. 1. 1 Les paroles du roi Lémuel, et a l'instruction suivant laquelle sa mère l'instruisit :
 b Esa. 49. 15. 2 QUE te dirai-je, mon fils, b cher fruit de mes entrailles? Que te dirai-je, mon fils, pour lequel j'ai tant fait de vœux?
 c chap. 5. 9. 3 c Ne donne point ta force aux femmes, et ne mets point ton étude à détruire les rois.
 d Eccl. 10. 17. 4 Lémuel, d ce n'est point aux rois, ce n'est point aux rois de boire le vin, ni aux princes de boire la cervoise;
 e Osée 4. 11. 5 e de peur qu'ayant bu, ils n'oublent ce qui est ordonné, et qu'ils ne pervertissent le droit de tous les pauvres affligés.
 6 Donnez de la cervoise à celui qui s'en va périr, et le vin à celui qui est dans l'amertume du cœur;
 7 afin qu'il en boive, et qu'il oublie sa pauvreté, et qu'il ne se souvienne plus de sa peine.

8 / Parle en faveur de celui qui est muet, 9 et pour le droit de tous ceux qui vont périr.
 9 Ouvre ta bouche, a fais justice, i et fais droit à l'affligé et au nécessiteux.
 10 Aleph. a Qui est-ce qui trouvera une femme vertueuse? Car son prix surpasse beaucoup celui des perles.
 11 Beth. Le cœur de son mari s'assure en elle, et il ne manquera point de dépouilles;
 12 Guimel. elle lui fera du bien tous les jours de sa vie, et jamais du mal;
 13 Daleth. elle cherche de la laine et du lin, et elle fait de ses mains ce qu'elle veut;
 14 Hé. elle est semblable aux navires d'un marchand, et elle amène son pain de loin;
 15 Vau. i elle se lève lorsqu'il est encore nuit, m et elle distribue l'ordinaire de sa maison, et la tâche à ses servantes;
 16 Zain. elle considère un champ, et l'acquiert, et elle plante la vigne du fruit de ses mains;
 17 Heth. elle ceint ses reins de force, et elle fortifie ses bras;
 18 Teth. elle éprouve que son trafic est bon; sa lampe ne s'éteint point pendant la nuit;
 19 Iod. elle met ses mains au fuseau, et ses mains tiennent la quenouille;
 20 Caph. n elle tend sa main à l'affligé, et avance ses mains aux nécessiteux;
 21 Lamed. elle ne craint point la neige pour sa famille, car toute sa famille est vêtue de vêtements doubles;
 22 Mem. elle se fait des tours de lit; le fin lin et l'écarlate est ce dont elle s'habille.
 23 Nun. o Son mari est reconnu dans les portes, quand il est assis avec les anciens du pays;
 24 Samech. elle fait du linge et le vend; et des ceintures, qu'elle donne au marchand;
 25 Hajin. la force et la magnificence est son vêtement, et elle se rit du jour à venir;
 26 Pé. elle ouvre sa bouche avec

f Job 29. 15. 16.
 g 1 Sam. 19. 4. 16.
 Ester 4. 16.

h Lév. 19. 15.
 Deut. 1. 16.
 Job 29. 12.
 Esa. 1. 17.
 Jér. 22. 16.
 A chap. 12. 4. 18. 22. 19. 14.

i Rom. 12. 11.
 m Luc 12. 42.

n Eph. 4. 29.
 Hébr. 15. 16.

o chap. 12. 4.

sagesse, et la loi de bonté *est* sur sa langue ;

27 *Tsadé.* elle examine le train de sa maison, et elle ne mange point le pain de paresse ;

28 *Koph.* ses enfants se lèvent, et la disent bienheureuse ; son mari *aussi*, et il la loue, *et dit* :

29 *Resch.* Plusieurs filles se sont

conduites vertueusement ; mais tu les surpasses toutes.

30 *Scin.* La grâce trompe, et la beauté s'évanouit ; *mais* la femme qui craint l'Eternel est celle qui sera louée.

31 *Thau.* Donnez-lui les fruits de ses mains, et que ses œuvres la louent dans les portes.